

Technics®



EAH-A800

Cuffie stereo senza fili digitali
Istruzioni per l'uso

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

Precauzioni di sicurezza

■ Unità

ATTENZIONE:

Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni al prodotto,

- **Non esporre questa unità a pioggia, umidità, gocciolamenti o schizzi.**
- **Non esporre unità contenenti batterie a calore eccessivo (ad esempio posizionandole direttamente sotto la luce del sole, vicino a una fiamma o simili).**
- **Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore.**
- **Non disassemblare il prodotto.**
- **Non riparare questa unità da soli. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a personale tecnico qualificato.**

Evitare l'uso nelle seguenti condizioni

- Temperature estreme elevate o basse durante uso, stoccaggio o trasporto.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o meccanicamente schiacciando o tagliando una batteria, che può portare ad un'esplosione.
- Temperatura estremamente alta e/o pressione dell'aria estremamente bassa che può portare ad un'esplosione o alla perdita di liquido o gas infiammabile.

- Non posizionare questa unità vicino a una fonte di calore.
- Non ascoltare questa unità ad alto volume in luoghi dove è necessario percepire i suoni provenienti dall'ambiente circostante per motivi di sicurezza, come attraversamenti stradali e cantieri.
- Tenere l'unità lontano da qualsiasi dispositivo sensibile al magnetismo. Dispositivi come un orologio potrebbero non funzionare correttamente.
- Quando si usa questa unità in un aereo, seguire le istruzioni fornite dalla compagnia aerea. Alcune compagnie aeree potrebbe proibire l'uso dell'unità. Per maggiori informazioni, contattare la linea aerea con cui volerete.
- Non indossare le cuffie durante la carica.
- Contiene piccole parti che possono costituire un pericolo di soffocamento. Non adatte per bambini di età inferiore a 3 anni.
- Questo prodotto contiene materiale magnetico. Consultare il proprio medico riguardo al fatto se questo può influenzare il proprio dispositivo medicale impiantabile.
- Tenere l'adattatore per aereo fuori della portata dei bambini per impedire che lo inghiottano.
- Una carica corretta non è possibile se è presente polvere o goccioline d'acqua sul terminale di carica delle cuffie. Rimuovere la polvere o le goccioline d'acqua prima di caricare.
- Fare attenzione al fatto che questa unità può scaldarsi durante la carica o immediatamente dopo la carica. A seconda della propria costituzione e stato di salute, indossare le cuffie può scatenare reazioni avverse come arrossamento della pelle, prurito e infiammazione se le cuffie sono state appena riscaldate dalla base di carica e sono ancora calde.
- Non usare un cavo di ricarica USB diverso da quello in dotazione.
- Non utilizzare cavi staccabili diversi da quello in dotazione.

■ Batteria

- Non riscaldare o esporre a fiamme.
- Non lasciare la batteria per lungo tempo all'interno dell'auto, esposta alla luce solare diretta e con le porte e i finestrini chiusi.
- Una gestione non corretta delle batterie può causare perdita di elettrolita che può danneggiare gli oggetti con cui viene a contatto il liquido disperso. Se si verifica una perdita di elettrolita dalla batteria, contattare il proprio rivenditore. Lavare accuratamente con acqua se l'elettrolita viene a contatto con una parte del corpo.
- Quando si smaltisce la batteria, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

■ Allergie

- Non utilizzare l'unità se si avverte disagio quando i padiglioni o qualsiasi altra parte è a contatto diretto con la pelle.
- L'uso continuato può causare infiammazioni cutanee o altre reazioni allergiche.

■ Precauzioni per l'ascolto con le cuffie

- Un'eccessiva pressione acustica dagli auricolari o dalle cuffie può causare la perdita dell'udito.
- Non usare le cuffie ad alto volume. Gli esperti dell'udito raccomandano di evitare un uso prolungato.
- In caso di ronzio nelle orecchie, ridurre il volume o interrompere l'utilizzo.
- Non usare mentre si guida un veicolo. Questo può creare pericolo al traffico ed è illegale in molte aree.
- Applicare estrema cautela o interrompere temporaneamente l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.
- Non usare le cuffie se queste emettono un suono ad alto volume non usuale. Se succede questo, spegnere le cuffie e contattare il servizio clienti.
- Rimuovere immediatamente le cuffie se si avverte una sensazione di caldo o perdita di audio.
- Le cuffie non riproducono audio durante la carica.

Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta all'interferenza radio causata da telefoni cellulari. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.

Usare solo il cavo di ricarica USB in dotazione quando si effettua il collegamento ad un computer.

I simboli relativi a questo prodotto (compresi gli accessori) rappresentano quanto segue:

☐ : CC

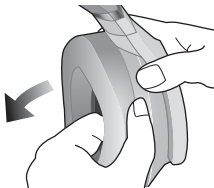
⏻ : Standby

I : ON

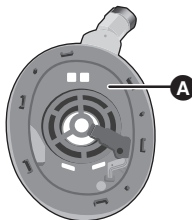
- 1 Rimuovere l'imbottitura in gomma sinistra per visualizzare le informazioni di certificazione.
- 2 Le informazioni di certificazione (A) sono indicate sulla piastra dell'altoparlante, che sarà visibile quando si rimuove l'imbottitura in gomma sinistra (lato L).
- 3 Per fissare l'imbottitura in gomma, inserire i ganci (B) nelle parti corrispondenti (C) sull'imbottitura in gomma. (Sono presenti 6 ganci)

Se si tira troppo l'imbottitura in gomma, questa può strapparsi.

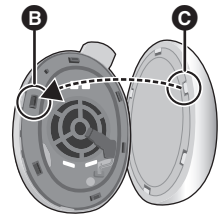
1



2



3



Informazioni su Bluetooth®

Panasonic non è responsabile per la compromissione di dati e/o informazioni durante una trasmissione wireless.

■ Banda di frequenza utilizzata

Questa unità usa la banda di frequenza 2,4 GHz.

■ Certificazione di questa unità

- Questa unità rispetta le limitazioni di frequenza e ha ottenuto la certificazione in base alla normativa sulle radiofrequenze. Non è quindi necessaria una concessione per l'uso di reti wireless.
- In alcuni paesi la legge punisce le seguenti azioni:
 - Disassemblaggio/modifica dell'unità.
 - Rimozione delle indicazioni delle specifiche.

■ Restrizioni d'uso

- Non si garantisce la trasmissione wireless e/o l'utilizzo con tutti i dispositivi provvisti di tecnologia Bluetooth®.
- Tutti i dispositivi devono rispettare gli standard di Bluetooth SIG, Inc.
- A seconda delle specifiche e delle impostazioni di un dispositivo, questo potrebbe non essere in grado di collegarsi o alcune operazioni potrebbero essere diverse.
- Questa unità supporta le funzioni di sicurezza Bluetooth®. Tali funzioni potrebbero non essere sufficienti a seconda dell'ambiente di funzionamento e/o delle impostazioni. Trasmettere dati in modalità wireless a questa unità con cautela.
- Questa unità non può trasmettere dati ad un dispositivo Bluetooth®.

■ Range di utilizzo

Usare questa unità ad una distanza massima di 10 m.

La distanza può diminuire a seconda dell'ambiente, di ostacoli o di interferenze.

■ Interferenza da altri dispositivi

- Questa unità potrebbe non funzionare correttamente e potrebbero verificarsi problemi come rumore e interruzioni dell'audio a causa dell'interferenza delle onde radio, se questa unità è posizionata troppo vicino ad altri dispositivi Bluetooth® o a dispositivi che usano la banda 2,4 GHz.
- Questa unità potrebbe non funzionare correttamente se onde radio trasmesse da una stazione vicina sono troppo forti.

■ Uso previsto

- L'unità è predisposta per un normale impiego di tipo generale.
- Non usare questo sistema vicino ad un impianto o in un ambiente soggetto a interferenza in radiofrequenza (ad esempio: aeroporti, ospedali, laboratori, ecc).

Sommario

Precauzioni di sicurezza	2
Informazioni su Bluetooth®	4

Prima dell'uso

Accessori.....	6
Manutenzione.....	6
Nomi delle parti	7

Operazioni preliminari

Carica	8
Accensione/spegnimento	9
Installazione dell'app "Technics Audio Connect"	10
Connessione di un dispositivo Bluetooth®	11
• Procedura di abbinamento - Quando si abbinano le proprie cuffie per la prima volta con un dispositivo Bluetooth®	11
• Connessione di un secondo dispositivo Bluetooth®	12

Funzionamento

Ascolto di musica	13
• Controllo remoto	14
Effettuare una telefonata	15
Uso del controllo audio esterno.....	16
Funzioni utili	17
• Utilizzo dell'app "Technics Audio Connect"	17
• Attivazione delle funzioni vocali	17
• Creazione di connessioni multipunto	18
• Notifica livello di carica della batteria.....	18
• Utilizzo del cavo staccabile (in dotazione).....	19
• Reimpostazione dell'unità.....	19

Altro

Ripristino delle impostazioni di fabbrica	20
Copyright, ecc.	21
Risoluzione dei problemi	22
• Volume suono e audio	22
• Collegamento dispositivo Bluetooth®	22
• Telefonate	23
• Generale.....	23
• Alimentazione e carica	24
Come riporre l'unità.....	25
Dati tecnici.....	26
Come rimuovere la batteria quando si smaltisce questa unità	28

Termini usati in questo documento

- Le pagine a cui fare riferimento sono indicate con “→ ○○”.
- Le immagini relative ai prodotti possono differire rispetto ai prodotti effettivi.

Accessori

Si prega di verificare e identificare gli accessori in dotazione.

1 x Custodia di trasporto

1 x Cavo di ricarica USB

1 x Cavo staccabile

1 x Adattatore per aereo

Manutenzione

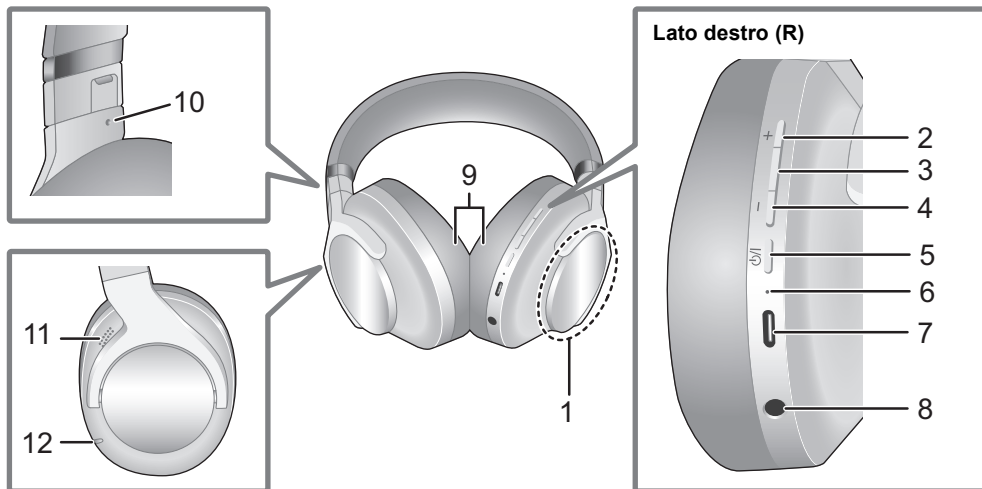
Pulire questa unità con un panno morbido asciutto.

- Quando l'unità è molto sporca, rimuovere la polvere con un panno inumidito con acqua e ben strizzato, quindi asciugare con un panno asciutto.
- Non utilizzare solventi come benzina, diluenti, alcol, detergenti da cucina, panni chimici, ecc. In caso contrario l'involucro esterno potrebbe deformarsi o il rivestimento potrebbe staccarsi.

Mantenere le prestazioni della batteria.

- In caso di inutilizzo per un lungo periodo, caricare completamente questa unità una volta ogni 6 mesi per mantenere le prestazioni della batteria.

Nomi delle parti



- | | |
|---|---|
| <p>1 Sensore touch</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sfiocare questo sensore per commutare la modalità controllo audio esterno. • Il sensore touch risponde alle operazioni solo quando l'unità è indossata. <p>2 Tasto [+]</p> <p>3 Pulsante multifunzione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premendo questo pulsante è possibile effettuare varie operazioni. <p>4 Tasto [-]</p> <p>5 Pulsante [⏻/⏻]^{*1}</p> <p>6 Indicatore LED^{*2}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si accende o lampeggia per indicare lo stato di questa unità. | <p>7 Terminale carica (DC IN)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collegare il cavo di ricarica USB (in dotazione) a questo terminale quando si effettua la carica. (→ 8, "Carica") <p>8 Terminale ingresso audio</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'unità può essere usata come normali cuffie collegando il cavo staccabile (in dotazione). <p>9 Imbottiture in gomma</p> <p>10 Punto in rilievo che indica il lato sinistro</p> <p>11 Microfoni per cancellazione rumore</p> <p>12 Microfoni per chiamate</p> |
|---|---|

*1 ⏻/⏻ : Standby/ON

*2 Esempi di sequenze di accensione/lampeggio

Acceso (rosso)	È in corso la carica
Si accende alternativamente in blu e rosso	Attesa abbinamento (registrazione) Bluetooth®
Lampeggio lento (blu) ^{*3}	Attesa collegamento Bluetooth®
Lampeggia due volte circa ogni 2 secondi (blu) ^{*3}	È stato stabilito un abbinamento (registrazione) Bluetooth® o è in corso una chiamata
Lampeggio (blu) ^{*3}	È in corso la ricezione di una chiamata

*3 La batteria è scarica quando lampeggia in rosso. (→ 18, "Notifica livello di carica della batteria")

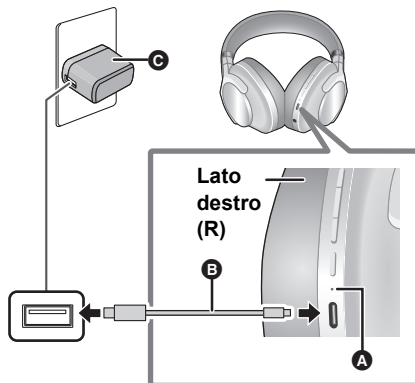
Carica

La batteria ricaricabile (installata nell'unità) inizialmente non è carica. Caricare la batteria prima di utilizzare questa unità.

- Una carica corretta non è possibile se è presente polvere o goccioline d'acqua sul terminale di carica delle cuffie. Rimuovere la polvere o le goccioline d'acqua prima di caricare.
- Fare attenzione al fatto che questa unità può scaldarsi durante la carica o immediatamente dopo la carica. A seconda della propria costituzione e stato di salute, indossare le cuffie può scatenare reazioni avverse come arrossamento della pelle, prurito e infiammazione se le cuffie sono state appena prelevate dalla base di carica e sono ancora calde.

Usare il cavo di carica USB (in dotazione) (B) per collegare questa unità a una fonte di alimentazione elettrica 5,0 V (1200 mA o superiore) (C).

- A**: Indicatore LED
- B**: Cavo di ricarica USB (in dotazione)
 - Verificare la direzione dei terminali ed inserire/rimuovere in linea retta tenendo il connettore. (In caso di inserimento obliquo o in direzione errata il terminale può deformarsi e questo può causare un malfunzionamento.)
- C**: Fonte di alimentazione (es., adattatore CA)
 - La fonte di alimentazione (es., adattatore CA) è indicata come adattatore CA nel testo.



- L'indicatore LED si accende in rosso quando è in corso la carica. Quando la carica è completata, l'indicatore LED si spegne.
- Sono necessarie circa 3 ore per caricare completamente una batteria scarica.

Nota

- Caricare a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 35 °C. Al di fuori di questo intervallo di temperatura, la ricarica potrebbe interrompersi e l'indicatore LED potrebbe spegnersi.
- Non è possibile accendere l'unità o collegarsi a dispositivi Bluetooth® durante la carica.
- Non usare un cavo di ricarica USB diverso da quello in dotazione. Farlo può causare malfunzionamento.

Accensione/spegnimento

Con l'unità spenta, tenere premuto [⏻/⏻] su questa unità per circa 2 secondi sino a che l'indicatore LED lampeggia per 1 secondo.

- Ⓐ: Pulsante [⏻/⏻]
- Ⓑ: Indicatore LED

• Verrà emesso un bip, e l'indicatore LED ampeggerà lentamente.

■ Per spegnere

Tenere premuto [⏻/⏻] per circa 2 secondi. Si sentirà un tono e un messaggio guida in inglese e l'unità verrà spenta.



Installazione dell'app “Technics Audio Connect”

Creando una connessione Bluetooth® con uno smartphone o tablet su cui è installata l'app “Technics Audio Connect” (gratuita), è possibile avere a disposizione un’ampia gamma di funzioni, come le seguenti:

- Aggiornamenti software
- Modifica del tasto di funzionamento del sensore touch (personalizzazione del sensore touch)
- Personalizzazione di varie impostazioni (Impostazione modalità di collegamento/Impostazione spegnimento automatico/Impostazione lingua guida, ecc.)
- Controllo della carica rimanente della batteria
- Accesso a questo documento

Operazioni preliminari

- Accendere l’unità.

1 Scaricare l’app “Technics Audio Connect” (gratuita) sul proprio smartphone o tablet.



Android:
Google Play



iOS:
App Store



2 Lanciare l’app “Technics Audio Connect”.

- Seguire le istruzioni sullo schermo.

Nota

- Utilizzare sempre la versione più recente dell’app “Technics Audio Connect”.
- A volte potrebbero cambiare le procedure operative, le schermate, ecc., sull’app “Technics Audio Connect”. Per maggiori informazioni, consultare il sito di supporto.

Connessione di un dispositivo Bluetooth®

Operazioni preliminari

- Posizionare il dispositivo Bluetooth® entro circa 1 m dall'unità.
- Verificare il funzionamento dell'unità usando le relative istruzioni per l'uso come richiesto.
- L'uso dell'app "Technics Audio Connect" (gratuita) facilita il collegamento con Bluetooth®.

Procedura di abbinamento - Quando si abbinano le proprie cuffie per la prima volta con un dispositivo Bluetooth®

1 Con l'unità spenta, tenere premuto [P/I] su questa unità per circa 2 secondi sino a che l'indicatore LED lampeggia per 1 secondo.

- L'indicatore LED si accende alternativamente in blu e rosso.

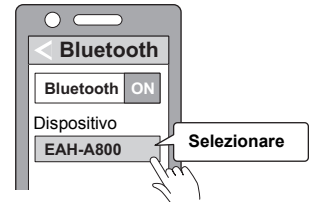
Nota: L'indicatore LED si accende (in rosso/blu) per indicare che l'unità è in modalità abbinamento.

2 Accendere l'unità Bluetooth®, ed abilitare la funzione Bluetooth®.

3 Selezionare "EAH-A800" dal menu del dispositivo Bluetooth®.

- Prima che venga visualizzato "EAH-A800" è possibile che venga visualizzato un indirizzo BD (Indirizzo dispositivo Bluetooth®: una stringa di caratteri alfanumerici che viene visualizzata dal dispositivo e lo identifica univocamente).
- Se viene richiesta una password, immettere "0000 (quattro zeri)" per questa unità.
- Quando l'indicatore LED lampeggia due volte (in blu)* ad intervalli di circa 2 secondi, l'abbinamento è stato completato e il collegamento è stato stabilito.
* La batteria è scarica quando lampeggia in rosso.

es.



4 Verificare che questa unità e il dispositivo Bluetooth® siano collegati.

Nota

- Se il collegamento con il dispositivo non viene completato entro 5 minuti, la modalità di abbinamento su questa unità viene annullata e passa in modalità attesa connessione. Effettuare nuovamente l'abbinamento.
- Questa unità ricorda il dispositivo collegato per ultimo. L'unità può collegarsi automaticamente dopo l'accensione.

Connessione di un secondo dispositivo Bluetooth®**1 Mentre l'unità è spenta, tenere premuto [⏻/⏻] per almeno 7 secondi sino a che il LED lampeggia alternativamente in blu e rosso.**

- Attendere circa 5 secondi dopo avere spento l'unità.
- L'indicatore LED si accende (in rosso/blu) per indicare che l'unità è in modalità abbinamento.

2 Effettuare i passaggi 2 e 3 di “Procedura di abbinamento - Quando si abbinano le proprie cuffie per la prima volta con un dispositivo Bluetooth®”. (→ 11)

- Quando l'indicatore LED (blu) lampeggia due volte ogni circa 2 secondi, l'abbinamento (registrazione) è completato. (Collegamento stabilito)

Nota

- È possibile abbinare a questa unità un massimo di 10 dispositivi Bluetooth®. Quando si abbinano un dispositivo dopo che è stato superato il numero massimo, i dispositivi precedenti vengono sovrascritti. Per usare nuovamente i dispositivi sovrascritti, effettuare nuovamente l'abbinamento.
- L'abbinamento è più facile se si disabilita la funzione Bluetooth® del primo dispositivo quando si abbinano un dispositivo dopo il primo.
- Se il collegamento con il dispositivo non viene completato entro 5 minuti, la modalità di abbinamento su questa unità viene annullata e passa in modalità attesa connessione. Effettuare nuovamente l'abbinamento.
- Questa unità ricorda il dispositivo collegato per ultimo. L'unità può collegarsi automaticamente dopo l'accensione.

Ascolto di musica

Se il dispositivo compatibile con Bluetooth® supporta i profili Bluetooth® “A2DP” e “AVRCP”, è possibile riprodurre la musica utilizzando le operazioni di controllo remoto dell'unità.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Trasmette audio all'unità.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Consente il controllo remoto del dispositivo usando l'unità.

1 Collegare il dispositivo Bluetooth® all'unità. (→ 11, “Connessione di un dispositivo Bluetooth®”)

2 Selezionare e riprodurre la musica o il video sul dispositivo Bluetooth®.

- Le cuffie dell'unità emetteranno la musica o l'audio del video riprodotto.
- L'autonomia può ridursi a seconda delle condizioni di utilizzo.

■ Attenzione

- A seconda del volume, l'audio dell'unità potrebbe essere udibile anche da chi non usa l'unità.
- Quando il volume è vicino al livello massimo, la musica potrebbe risultare distorta. Diminuire il volume sino a che la distorsione scompare.

Nota

- La riproduzione andrà in pausa quando si rimuove questa unità. Anche quando si rimuovono le cuffie, la riproduzione della musica riprenderà se si indossano nuovamente entro 60 secondi.

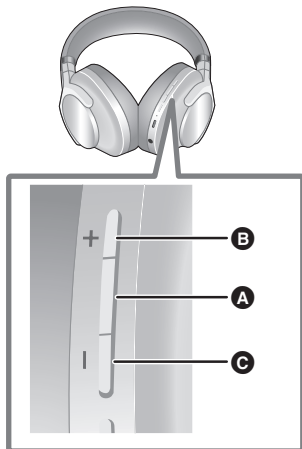
Controllo remoto

È possibile controllare il dispositivo Bluetooth® usando l'unità.

- A seconda del dispositivo Bluetooth® o dell'app, anche se si premono i tasti sull'unità, alcune funzioni potrebbero non rispondere o potrebbero funzionare in modo diverso dalle descrizioni seguenti.

(Esempio di operazione)

Lato destro (R)



Funzione	Funzionamento
Riproduzione / Pausa	Premere il pulsante Multifunzione. (A).
Aumentare il volume	Premere [+] (B). • Tenere premuto [+] per aumentare il volume in modo continuo.
Ridurre il volume	Premere [-] (C). • Tenere premuto [-] per diminuire il volume in modo continuo.
Passare all'inizio del brano successivo	Premere il pulsante Multifunzione velocemente due volte.
Ritornare all'inizio del brano corrente*	Premere il pulsante Multifunzione velocemente tre volte.
Avanti veloce	Premere il pulsante Multifunzione velocemente due volte; la seconda volta tenere premuto.
Indietro veloce	Premere il pulsante Multifunzione velocemente tre volte; la terza volta tenere premuto.

* A seconda del dispositivo Bluetooth® o dell'app, questo potrebbe riportare al brano precedente.

Nota

- Viene emesso un bip per indicare che l'utente ha premuto per raggiungere il volume massimo o minimo.

Effettuare una telefonata

Con telefoni abilitati Bluetooth® (cellulari o smartphone) che supportano il profilo Bluetooth® “HSP” o “HFP”, è possibile utilizzare l'unità per effettuare delle telefonate.

- **HSP (Headset Profile):**

Questo profilo può essere usato per ricevere audio mono e stabilire una comunicazione a due vie usando il microfono sull'unità.

- **HFP (Hands-Free Profile):**

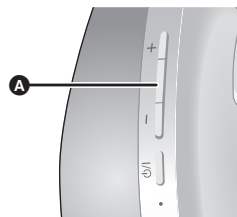
Oltre alle funzioni HSP, questo profilo dispone della funzione delle chiamate in ingresso ed in uscita.

(Questa unità non dispone di una funzione che consente di effettuare telefonate indipendentemente da un telefono abilitato Bluetooth®.)

1 Collegare il dispositivo Bluetooth® all'unità. (→ 11, “Connessione di un dispositivo Bluetooth®”)

2 Premere il pulsante Multifunzione (A) sull'unità e rispondere alla chiamata in arrivo.

- Durante una chiamata in arrivo, si sentirà lo squillo attraverso l'unità e l'indicatore LED lampeggerà.
- (Solo HFP) Per rifiutare la chiamata in arrivo, tenere premuto il pulsante Multifunzione per 2 secondi.



3 Iniziare a parlare.

- Per azzerare il volume della voce durante una chiamata, premere il pulsante Multifunzione due volte velocemente.
(Per annullare l'azzeramento del volume, premere di nuovo due volte velocemente il pulsante Multifunzione durante l'azzeramento del volume.)
- Per commutare il livello del rumore dall'altra parte della linea durante una chiamata, premere velocemente 3 volte il pulsante Multifunzione.
Sarà più facile udire le voci quando si riduce il rumore audio dall'altra parte della linea.
Questa funzione è efficace nel ridurre il rumore da sorgenti continue (ventole, ecc.) vicino all'altra parte della linea.
- Durante una telefonata è possibile regolare il volume. Per istruzioni sulle impostazioni, vedere pagina 14.

4 Tenere premuto il pulsante Multifunzione per terminare la chiamata.

- Verrà emesso un segnale sonoro.

Nota

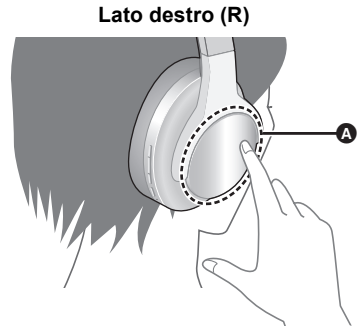
- In alcuni casi potrebbe essere necessario impostare il vivavoce sul telefono abilitato Bluetooth®.
- A seconda del telefono abilitato Bluetooth®, è possibile ascoltare tramite l'unità gli squilli relativi alle chiamate in ingresso ed in uscita del telefono.
- È possibile fare in modo che il telefono abilitato Bluetooth® effettui telefonate usando il microfono dell'unità ed un'app del telefono abilitato Bluetooth®. (→ 17, “Attivazione delle funzioni vocali”)

Uso del controllo audio esterno

La funzione controllo audio esterno commuta tra Cancellazione rumore e Suono ambientale.

1 Mentre si indossa questa unità, sfiorare velocemente due volte il sensore touch (A).

- La modalità cambia ogni volta che si sfiora due volte velocemente il sensore touch. (Un messaggio guida avvertirà circa la modalità alla quale si è passati.)



- L'impostazione del livello predefinita è "Cancellazione rumore".
- Quando si usa l'app "Technics Audio Connect", è possibile impostare "OFF".

2 Regolare il volume del dispositivo utilizzato per la riproduzione.

■ Cancellazione rumore

Riduce i suoni (rumori) che si possono sentire dall'esterno.

- La cancellazione del rumore può essere ottimizzata con l'app "Technics Audio Connect". Effettuare la regolazione prima per ottenere la condizione migliore.
- Mentre si usa la modalità cancellazione rumore, si potrebbe sentire una quantità di rumore molto limitata che viene generata dal circuito che riduce il rumore, ma questo è normale e non indicativo di problemi. (Questo rumore a livello molto basso può essere udito in luoghi silenziosi o nelle parti vuote tra una traccia e l'altra.)

■ Suono ambientale

È possibile ascoltare il suono ambientale tramite i microfoni incorporati in questa unità mentre si ascolta la musica.

Nota

- Usando l'app "Technics Audio Connect" (gratuita) è possibile cambiare il tasto di funzionamento del sensore touch. (Personalizzazione del sensore touch) (→ 10)

Funzioni utili

Utilizzo dell'app "Technics Audio Connect"

Creando una connessione Bluetooth® con uno smartphone su cui è installata l'app "Technics Audio Connect" (gratuita), è possibile avere a disposizione un'ampia gamma di funzioni, come la modifica delle impostazioni su questa unità. (→ 10)

Attivazione delle funzioni vocali

È possibile usare il pulsante Multifunzione su questa unità per attivare le funzioni voce (Amazon Alexa, Siri, ecc.) sul proprio smartphone o dispositivo simile.

- 1 Collegare il dispositivo Bluetooth® all'unità. (→ 11, "Connessione di un dispositivo Bluetooth®")**
- 2 Tenere premuto il pulsante Multifunzione sino a che si attiva la funzione vocale.**
 - La funzione assistente vocale sul dispositivo Bluetooth® si attiva.

Nota

- Per ulteriori informazioni sui comandi delle funzioni vocali, vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth®.
- La funzione vocale potrebbe non funzionare a seconda delle specifiche dello smartphone, ecc. e della versione dell'app.

Dopo aver effettuato il Passaggio 1 precedente, completare il seguente setup per usare Amazon Alexa come assistente vocale.

- 1 Nell'app "Technics Audio Connect", selezionare Amazon Alexa come assistente vocale.
 - 2 Seguire le istruzioni sullo schermo.
 - Dopo aver effettuato il log in in Amazon è necessario aggiungere le cuffie nel setup del dispositivo.
- Installare la versione più recente dell'app Amazon Alexa.
 - Alexa non è disponibile in tutte le lingue e paesi. Le caratteristiche e funzionalità di Alexa potrebbero variare a seconda del luogo.
 - Per maggiori informazioni, vedere i manuali o materiali di supporto simili delle app.

Creazione di connessioni multipunto

È possibile collegare contemporaneamente la massimo due dispositivi Bluetooth®.

L'impostazione predefinita è "OFF".

• Quando si usa l'app "Technics Audio Connect", è possibile impostare "ON".

Per informazioni sul collegamento e la registrazione tra dispositivi Bluetooth® e l'unità (→ 11, "Connessione di un dispositivo Bluetooth®")

- 1 Abbinare questa unità con ciascuno dei dispositivi Bluetooth®.**
- 2 Collegare il primo dispositivo Bluetooth® all'unità.**
- 3 Collegare il secondo dispositivo Bluetooth® all'unità.**

Nota

- Per maggiori informazioni, tra cui istruzioni dettagliate relative al setup, consultare le istruzioni per l'uso dei dispositivi Bluetooth®.
- Questo potrebbe non funzionare con alcune app e software.
- LDAC non può essere riprodotto quando questa funzione è attiva.

Notifica livello di carica della batteria

- Quando viene spenta l'unità, si sente un messaggio guida in inglese che indica il livello della batteria.
- Quando la batteria inizia ad essere scarica, l'indicatore LED lampeggiante passerà da blu a rosso, quando è quasi scarica si sentirà un segnale sonoro ogni minuto.* Quando la batteria è scarica, si sentirà un tono e un messaggio guida e l'unità verrà spenta.

* Se si preme velocemente due volte [⏻/|], si sentirà un messaggio guida in inglese e sarà possibile verificare il livello della batteria.

Utilizzo del cavo staccabile (in dotazione)

Mentre l'unità è spenta o la batteria è completamente scarica, l'unità può essere usata come normali cuffie collegando il cavo staccabile (in dotazione).

- Prima di collegare il cavo staccabile (in dotazione), abbassare il volume sul dispositivo collegato.
- Se si collega il cavo staccabile (in dotazione) mentre è attivo il collegamento Bluetooth®, il collegamento Bluetooth® verrà interrotto.
- Il pulsante Multifunzione non funziona anche se l'unità è accesa.
- Può verificarsi del rumore a causa di sporcizia sul connettore. Pulire il connettore con un panno asciutto e morbido.
- Non utilizzare cavi staccabili diversi da quello in dotazione.



■ Per collegarsi ad un sistema audio su un aereo

- 1 Collegare l'unità al cavo staccabile (in dotazione). (A)
- 2 Collegare il connettore di ingresso (B) del cavo staccabile (in dotazione) all'adattatore per aereo (in dotazione) (C).
- 3 Collegare l'adattatore per aereo al sistema audio dell'aereo. (D)

Nota

- L'adattatore per aereo potrebbe non essere compatibile con i connettori in alcuni sistemi audio di aerei.

Reimpostazione dell'unità

Questa unità può essere reimpostata quando non è possibile effettuare operazioni. Per resettare l'unità, tenere premuto [⏻/⏪] per almeno 10 secondi. Tutte le operazioni precedenti verranno annullate. (Le informazioni di abbinamento dei dispositivi non saranno cancellate.)

- L'unità non può resettarsi immediatamente dopo l'accensione dell'unità. Attendere circa 30 secondi.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Quando si desidera cancellare tutte le informazioni di abbinamento del dispositivo, ecc., da questa unità, è possibile resettare questa unità alle sue impostazioni di fabbrica (impostazioni originali al momento dell'acquisto).

- 1** Mentre l'unità è spenta, tenere premuto [⏻/⏻] per almeno 7 secondi sino a che il LED lampeggia alternativamente in blu e rosso.
- 2** Rimuovere il dito da [⏻/⏻].
- 3** Tenere premuto [⏻/⏻] e [+] per almeno 5 secondi.

• Le impostazioni predefinite verranno ripristinate dopo che l'indicatore LED (blu) lampeggia velocemente e l'unità si spegne.

■ Attenzione

- Quando si abbina nuovamente un dispositivo, cancellare le informazioni di registrazione (Dispositivo: "EAH-A800") dal menu del dispositivo Bluetooth® e registrare nuovamente questa unità con il dispositivo Bluetooth®. (→ 11)
- Alcuni valori di impostazione, come le impostazioni di lingua per le guide vocali e Amazon Alexa, vengono mantenuti.

Copyright, ecc.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Corporation è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Apple, il logo Apple e Siri sono marchi di Apple Inc., registrati in USA ed in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Google, Android, Google Play ed altri marchi e logo correlati sono marchi di Google LLC.

Amazon, Alexa e tutti i relativi logo sono marchi di Amazon.com, Inc. o delle sue filiali.

LDAC ed il logo LDAC sono marchi di Sony Corporation.



Altri nomi di sistemi e di prodotti che appaiono in questo documento sono in generale i marchi registrati o i marchi delle rispettive aziende sviluppatrici.

Notare che il marchio TM ed il marchio [®] non appaiono in questo documento.

Questo prodotto incorpora software open source diverso da quello fornito in licenza in base a GPL V2.0 e/o LGPL V2.1. Il software specificato sopra viene distribuito ritenendo che possa essere utile, ma **SENZA ALCUNA GARANZIA**, compresa la garanzia implicita di **COMMERCIALIZZABILITÀ** o di **IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE**. Fare riferimento ai relativi termini e condizioni dettagliate riportate nella seguente pagina web.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Questa unità è conforme allo standard "High Resolution Audio" di Japan Audio Society.

- Per godere della qualità ad alta risoluzione wireless (qualità audio certificata dal logo High-Res Audio Wireless), usare un dispositivo di riproduzione con il logo High-Res Audio Wireless e impostare la qualità audio Bluetooth® in modalità priorità qualità / LDAC 990 kbps.
- In modalità diverse da quella precedente (modalità priorità connessione, ecc.), la riproduzione in alta risoluzione potrebbe non essere possibile.

Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere assistenza, effettuare i seguenti controlli. In caso di dubbi su alcuni controlli o nel caso in cui le soluzioni indicate non risolvano il problema, rivolgersi al proprio rivenditore per le istruzioni.

Volume suono e audio

Nessun suono.

- Accertarsi che l'unità ed il dispositivo Bluetooth® siano collegati correttamente. (→ 11)
- Verificare se la musica viene riprodotta sul dispositivo Bluetooth®.
- Accertarsi che l'unità sia accesa e che il volume impostato non sia troppo basso.
- Abbinare e collegare nuovamente il dispositivo Bluetooth® all'unità. (→ 11)
- Verificare se il dispositivo compatibile Bluetooth® supporta il profilo "A2DP". Per informazioni sui profili, vedere "Ascolto di musica" (→ 13). Vedere anche il manuale operativo del dispositivo compatibile Bluetooth®.

Volume basso.

- Aumentare il volume dell'unità. (→ 14)
- Aumentare il volume sul dispositivo Bluetooth®.

L'audio dal dispositivo è instabile. / Troppo rumore. / La qualità audio non è buona.

- L'audio può risultare disturbato se i segnali vengono bloccati. Non coprire completamente questa unità con il palmo della mano, ecc.
- Il dispositivo potrebbe essere fuori dal range di comunicazione di 10 m. Avvicinare il dispositivo a questa unità.
- Rimuovere eventuali ostacoli tra l'unità e il dispositivo.
- Spegnere qualsiasi dispositivo wireless LAN quando non viene utilizzato.

Collegamento dispositivo Bluetooth®

Non si riesce ad ottenere il collegamento con il dispositivo.

- È possibile abbinare a questa unità un massimo di 10 dispositivi Bluetooth®. Quando si abbina un dispositivo dopo che è stato superato il numero massimo, i dispositivi precedenti vengono sovrascritti. Per usare nuovamente i dispositivi sovrascritti, effettuare nuovamente l'abbinamento.
- Cancellare le informazioni di abbinamento relative a questa unità dal dispositivo Bluetooth®, quindi effettuare nuovamente l'abbinamento. (→ 11)

Telefonate

Non si riesce a sentire la persona che sta chiamando.

- Accertarsi che l'unità ed il telefono abilitato Bluetooth® siano accesi.
- Accertarsi che l'unità ed il telefono abilitato Bluetooth® siano collegati. (→ 11)
- Se il volume della voce dell'altra persona è troppo basso, aumentare il volume sia dell'unità sia del telefono abilitato Bluetooth®.

Impossibile effettuare una telefonata.

- Verificare se il dispositivo compatibile Bluetooth® supporta il profilo "HSP" o "HFP". Per informazioni sui profili, vedere "Ascolto di musica" (→ 13) e "Effettuare una telefonata" (→ 15). Vedere anche il manuale operativo del telefono abilitato Bluetooth®.
- Verificare le impostazioni audio sul telefono compatibile Bluetooth® e se l'impostazione non consente la comunicazione con questa unità, modificare l'impostazione. (→ 11)

Generale

L'unità non risponde.

- Questa unità può essere reimpostata quando non è possibile effettuare operazioni. Per resettare l'unità, tenere premuto [⏻/⏹] per almeno 10 secondi. (→ 19)

Amazon Alexa non risponde.

- Accertarsi che l'app Amazon Alexa sia attiva.
- Accertarsi che l'assistente vocale sia impostato su Amazon Alexa.
- Accertarsi che la comunicazione dati sia abilitata sul dispositivo mobile.
- Accertarsi che il dispositivo sia abbinato con l'app Amazon Alexa.

Alimentazione e carica

Impossibile caricare l'unità. / L'indicatore LED non si accende durante la carica. / La carica richiede più tempo.

- Il cavo di carica USB è collegato saldamente al terminale USB dell'adattatore CA? (→ 8)
- Accertarsi di caricare ad una temperatura ambiente tra 10 °C e 35 °C.
- Accertarsi che il computer sia acceso e non sia in modalità standby o sleep.
- La porta USB che state usando funziona correttamente? Se il vostro adattatore CA dispone di altre porte USB, scollegare il connettore dalla porta attuale e collegarlo ad una delle altre porte.
- Se non è possibile effettuare le operazioni menzionate in precedenza, scollegare il cavo di ricarica USB e collegarlo nuovamente.
- Sono necessarie circa 3 ore per caricare completamente una batteria scarica.
- Se il tempo di carica ed il tempo di funzionamento si riducono, la batteria potrebbe essere esaurita. (Numero di ricariche della batteria installata: Circa 500)
- L'indicatore LED si accende in rosso quando è in corso la carica. Quando la carica è completata, l'indicatore LED si spegne.

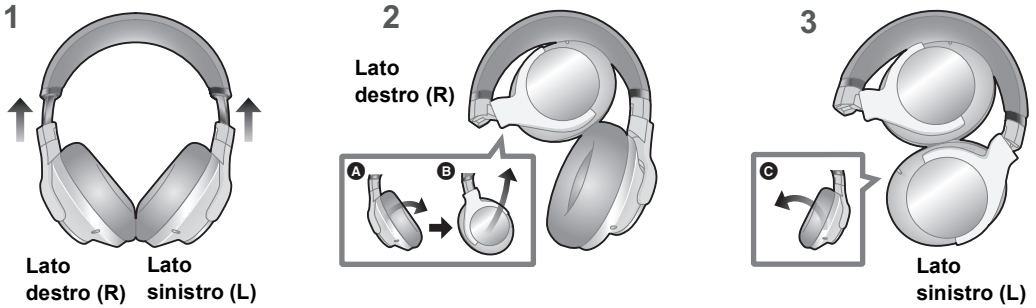
L'unità non si accende. / L'unità si spegne.

- L'unità è in ricarica? Non è possibile accendere l'unità durante la ricarica. (→ 8)
- Quando l'indicatore LED lampeggia in rosso, la batteria è scarica. Caricare l'unità.

Come riporre l'unità

Piegare l'unità come mostrato sotto quando la si ripone nella custodia.

- Se è collegato il cavo di ricarica USB o il cavo staccabile (in dotazione), scollegarlo dall'unità.
- Non ruotare il padiglione forzatamente oltre il limite di rotazione.



- 1** Spingere verso l'alto le slitte.
- 2** Ruotare il padiglione su un lato di circa 90° (A) per piegarlo verso l'archetto (B).
- 3** Ruotare l'altro padiglione di circa 90° (C).
- 4** Riporre l'unità nella custodia di trasporto.

Dati tecnici

■ Generale

Alimentazione	CC 5 V, 1200 mA
Batteria incorporata	3,7 V, litio-polimero
Autonomia^{*1}	Circa 50 ore (Cancellazione rumore: ON, AAC) Circa 60 ore (Cancellazione rumore: OFF, AAC) Circa 50 ore (Cancellazione rumore: ON, SBC) Circa 60 ore (Cancellazione rumore: OFF, SBC) Circa 40 ore (Cancellazione rumore: ON, LDAC) Circa 50 ore (Cancellazione rumore: OFF, LDAC)
Tempo chiamata^{*1}	Circa 30 ore (Cancellazione rumore: ON)
Tempo attesa^{*1}	Circa 60 ore (Cancellazione rumore: ON, Spegnimento automatico non funziona) Circa 120 ore (Cancellazione rumore: OFF, Spegnimento automatico non funziona)
Autonomia con carica veloce^{*1}	Carica 15 min., 10 ore di riproduzione (Cancellazione rumore: ON, AAC)
Tempo di carica^{*2} (25 °C)	Circa 3,0 ore (Usando una fonte di alimentazione da 1200 mA o superiore)
Intervallo temperatura in carica	Da 10 °C a 35 °C
Temperatura di esercizio	Da 0 °C a 40 °C
Umidità di esercizio	Umidità relativa da 35 % a 80 % (senza condensa)
Peso	Circa 298 g (senza cavo)

*1 Può ridursi a seconda delle condizioni operative.

*2 Tempo necessario per caricare completamente una batteria scarica.

■ Sezione Bluetooth®

Specifiche di sistema Bluetooth®	Ver. 5.2
Classificazione delle apparecchiature wireless	Classe 1
Potenza massima RF	8 dBm
Banda di frequenza	Da 2402 MHz a 2480 MHz
Profili supportati	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codec supportati	SBC, AAC, LDAC

■ Sezione cuffie

Driver	40 mm
Impedenza	34 Ω
Risposta in frequenza ^{*3}	Da 4 Hz a 40 kHz
Microfono	Mono, Microfono MEMS
Terminale di carica	Forma USB Tipo C

*3 Quando l'unità è accesa

■ Sezione accessori

Cavo di ricarica USB (Connettore ingresso: USB Tipo A, Connettore uscita: forma USB Tipo C)	Circa 0,5 m
Cavo staccabile	Circa 1,0 m

• Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

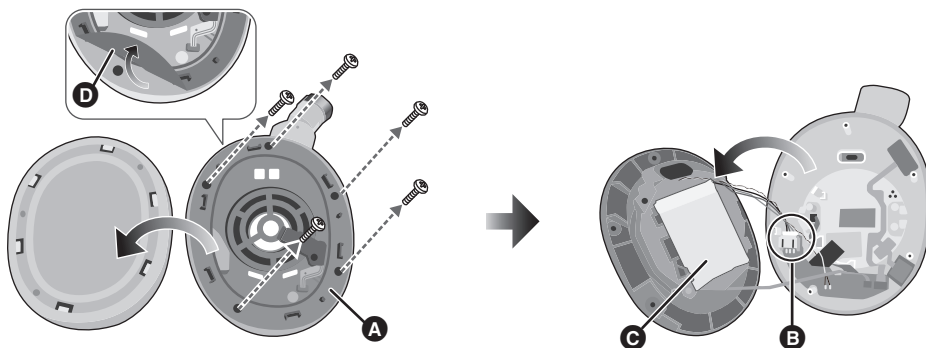
Come rimuovere la batteria quando si smaltisce questa unità

Le seguenti istruzioni non servono per scopi di riparazione ma per lo smaltimento di questa unità.
 Una volta smontata, questa unità non è ripristinabile.
 • Quando si smaltisce questa unità, estrarre le batterie installate e riciclarle.

- Smontare dopo che la batteria è esaurita.
- Tenere le parti smontate fuori della portata dei bambini.

Riguardo alla gestione delle batteria usata

- Isolare i terminali con nastro adesivo o materiale simile.
- Non smontare.



- 1 Rimuovere il padiglione sinistro.
- 2 Rimuovere le spugne di chiusura (D) e le 5 viti.
- 3 Rimuovere la parte A nel passaggio 2.
- 4 Scollegare il connettore (B) e rimuovere l'adesivo che tiene in posizione la batteria, rimuovere la batteria (C).

Dichiarazione di conformità (DoC)

Con il presente atto, "*Panasonic Corporation*" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti base e altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della DoC originale per i nostri prodotti RE dal nostro server DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contatto del Rappresentante Autorizzato:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Tipo di wireless	Banda di frequenza	Potenza massima (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	14 dBm

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate**Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento**

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere smaltiti come rifiuti urbani ma deve essere effettuata una raccolta separata.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a consegnarli agli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

(Note per il simbolo batterie (simbolo sotto)):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.





Manufactured by:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2021



PNQP1559ZA
F1221SK0